



# Всемирная Продовольственная Программа ООН

## Выпуск №14: Ежемесячный обзор цен на продукты питания и продовольственной безопасности в Кыргызской Республике, июнь 2013

### ОСНОВНЫЕ ФАКТЫ

- ◆ В июне 2013 года средние розничные цены на пшеничную муку на городских и сельских рынках снизились на 1% по сравнению с прошлым месяцем. Аналогичный тренд прослеживается и в отчетах Нацстаткома, который также сообщает о снижении цен на муку в среднем на 1%. Географический охват рынков, на которых проводится мониторинг цен на основные продукты питания, указан в Приложении 1.
- ◆ Средние розничные цены на муку остаются на 33% выше, чем в июне 2012 года. При этом рост цен на пшеничную муку был выше в сельской местности, чем в городской (35% и 31% соответственно).
- ◆ Средние цены на мясо (говядина и баранина) остаются практически на том же уровне, что и в прошлом месяце.
- ◆ Цены на растительное масло и сахар также выше в сельской местности, чем в городской. Необходим мониторинг цен в отдаленных районах, т.к. высокие затраты на транспортировку продуктов питания могут привести к росту цен на продовольствие.
- ◆ Более детальный анализ цен на продукты питания в Кыргызской Республике и итоговый отчет об оценке рынков, проведенный ВПП ООН в апреле 2013 года, доступны на <http://www.wfp.org/content/kyrgyzstan-market-assessment-secondary-data-analysis-april-2013>
- ◆ Для получения данных мониторинга цен на продукты питания за предыдущие месяцы (с июня 2009 года) вы можете обратиться в офис ВПП ООН в КР по электронной почте: [wfp.bishkek@wfp.org](mailto:wfp.bishkek@wfp.org)

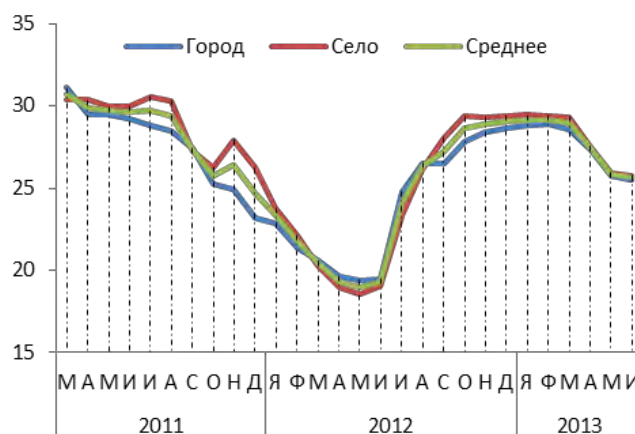
### Содержание:

Основные факты.....	1
Цены на муку.....	1
Уровень инфляции .....	2
Цены на основные товары.....	2
Цены в сельской местности.....	2
Информация о последствиях на уровне домохозяйств .....	3
Прогноз на следующие месяцы.....	3
ВПП ООН в КР.....	3
<b>Приложение 1:</b> Географический охват рынков, на которых проводится мониторинг цен ВПП ООН и НСК .....	4
<b>Приложение 2:</b> Цены на основные продукты питания на городских и сельских рынках.....	5

### ЦЕНЫ НА ПШЕНИЧНУЮ МУКУ (ИЮНЬ 2013)

- ◆ Цены на пшеничную муку продолжают снижаться - в июне средняя стоимость муки снизилась еще на 1% по сравнению в прошлым месяцем (**График 1**), что отражает тенденцию к снижению цен на этот продукт, сложившуюся в течение последних четырех месяцев. Аналогичный тренд прослеживается и в отчетах Нацстаткома, который также сообщает о снижении цен на муку в среднем на 1%. Географический охват рынков, на которых проводится мониторинг цен на основные продукты питания, указан в Приложении 2.
- ◆ Оптимистичный прогноз мирового производства пшеницы в 2013 году, благоприятные погодные условия для посевной кампании в Кыргызской Республике и текущие рыночные тенденции являются потенциальными факторами стабилизации цен на пшеничную муку.

График 1. Розничные цены на муку в КР (сом/кг)



Источник: Ежемесячный мониторинг цен ВПП ООН

◆ Однако, средние цены на муку остаются на 33% выше, чем в июне прошлого года. Статистка НСК по ценам на продовольствие, мониторинг которых проводится на основных городских рынках страны, отражает схожую тенденцию. По данным Нацстаткома, цена на муку снизилась на 1% по сравнению с прошлым месяцем и остается выше на 28% по сравнению с июнем 2012 года. ВПП ООН ежемесячно фиксирует данные по ценам на продукты питания на городских и сельских рынках и оказывает содействие Нацстаткому в улучшении сбора и анализа данных по продовольственной безопасности.

### ИНФЛЯЦИЯ

◆ Уровень инфляции в Кыргызской Республике растет с 2007 года из-за роста цен на продовольственные и непродовольственные товары (Индекс потребительских цен **График 2**). Рост цен на непродовольственные товары был относительно гладким, а на продукты питания - хаотичным. В мае 2013 года Индекс потребительских цен на непродовольственные и продовольственные товары вырос на 0,3%.

### ДИНАМИКА ЦЕН НА ДРУГИЕ ПРОДУКТЫ ПИТАНИЯ

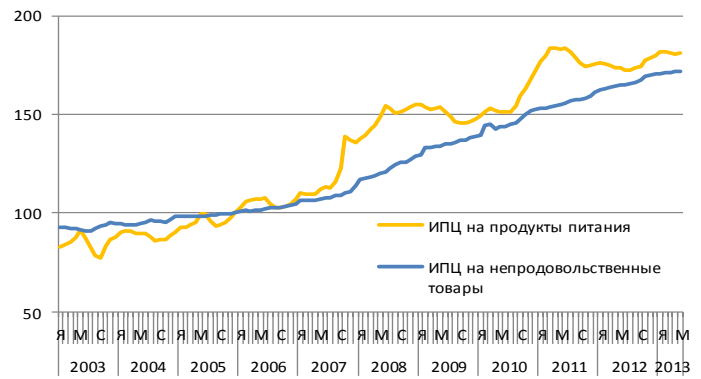
◆ Средние цены на говядину и баранину практически не изменились по сравнению с прошлым месяцем (рост на 0,3% и 0,6% соответственно). По сравнению с аналогичным периодом прошлого года стоимость мяса выросла на 1% и 2% соответственно (**график 3**).

◆ Средние цены на растительное масло также практически не изменились по сравнению с прошлым месяцем (снижение на 0,5%).

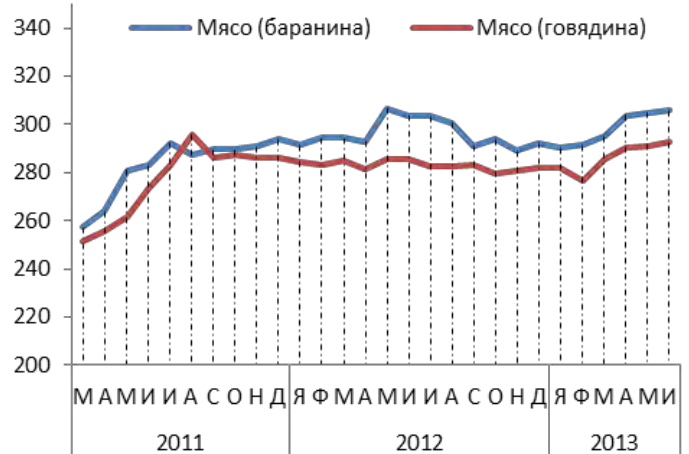
**Высокие цены в сельской местности**

Цены на пшеничную муку (**график 1**), растительное масло (**график 4**), сахар (**график 5**) и ГСМ остаются более высокими в сельской местности. Необходим мониторинг цен в отдаленных районах, т.к. высокие затраты на транспортировку продуктов питания могут привести к росту цен на продовольствие.

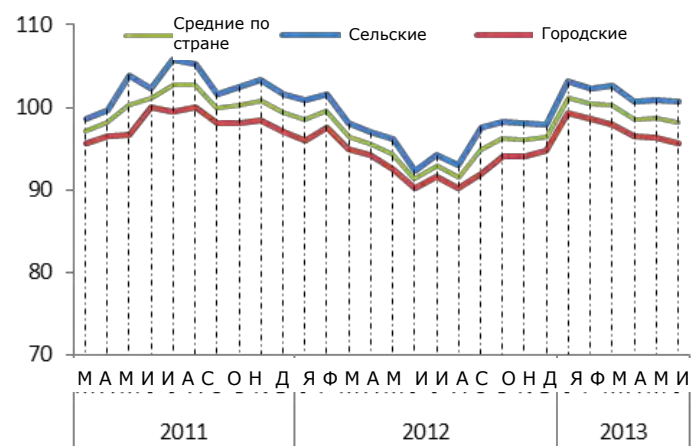
**График 2.** Уровень потребительских цен (начало = 2005 г.)



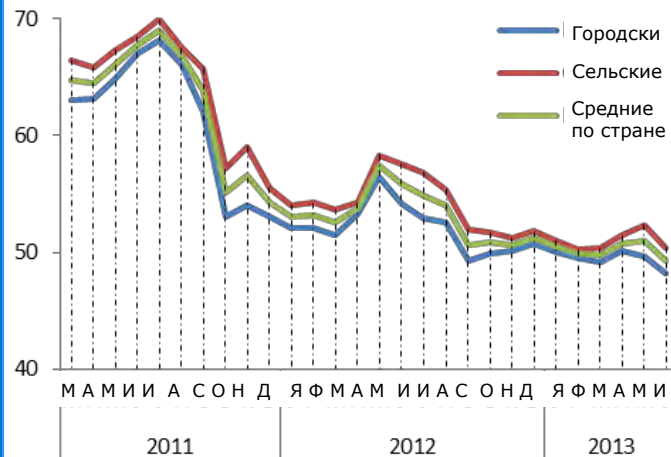
**График 3.** Розничные цены на говядину и баранину сомов/кг (средние по стране)



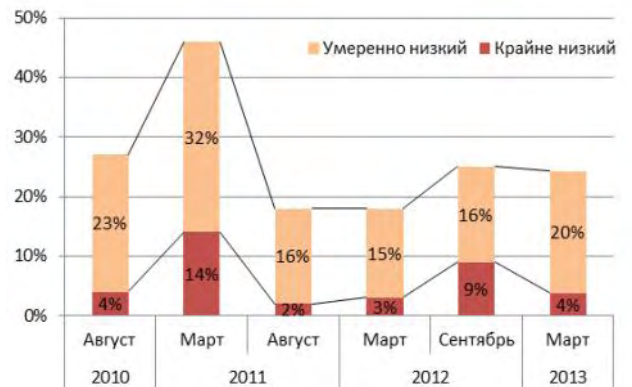
**График 4.** Розничные цены на растительное масло (сом/кг, сельские и городские рынки)



**График 5.** Розничная цена на сахар (сом/кг, средний уровень по стране, сельские и городские рынки)



**График 6.** Домохозяйства, имеющие низкий статус продбезопасности (в %, август 2010 - март 2013)



Источник: оценка ситуации с продовольственной безопасностью на уровне домохозяйств

## ИНФОРМАЦИЯ О ПОСЛЕДСТВИЯХ НА УРОВНЕ ДОМОХОЗЯЙСТВ

♦ Оценка ситуации с продовольственной безопасностью, проведенная ВПП ООН в сентябре 2012 и марте 2013 гг., показывает, что после значительного улучшения в послепромышленный период 2011 года наблюдается постепенное увеличение доли домохозяйств, не имеющих возможности приобрести продукты питания в необходимом объеме и необходимого качества (**График 6**).

### ПРОГНОЗ НА БЛИЖАЙШИЕ МЕСЯЦЫ

♦ Результаты регулярных оценок продовольственной безопасности выявили следующую тенденцию: питание и покупательная способность населения ухудшается в зимние и весенние месяцы, а летом и осенью - улучшается. Ожидается, что к лету и осени ситуация с продовольственной безопасностью улучшится в связи с оптимистичными прогнозами по урожаю, в том числе, озимых культур. Главным образом это связано с благоприятными погодными условиями в марте и апреле. Весенне-полевые работы начались раньше обычного, а прогноз по урожаю пшеницы весьма оптимистичен.

♦ Однако, высокие цены на муку являются риском снижения уровня продовольственной безопасности. Экспортная цена на муку в Казахстане демонстрирует тенденцию к снижению с марта 2013 года, но остается на почти рекордно высоком уровне. Это будет удерживать цены на муку внутри страны на высоком уровне. Маловероятно, что цены на основные продукты питания снизятся до докризисного уровня (2007-2008 гг.) в течение нескольких следующих месяцев.

### ВПП ООН В КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

♦ **Мониторинг и анализ продовольственной безопасности:** ВПП ООН оказывает поддержку правительству Кыргызской Республики в улучшении системы мониторинга продовольственной безопасности для эффективного и своевременного прогнозирования и реагирования на изменения в ситуации с продовольственной безопасностью. Кроме того, ВПП ООН осуществляет проект по "Мониторингу социальных последствий продовольственного кризиса в режиме реального времени" в Кыргызской Республике и Таджикистане. Данный проект по проведению качественного исследования поддерживается Всемирным Банком и направлен на предоставление качественной информации о социальных последствиях роста цен на продукты питания в дополнение к существующим оценкам ситуации с продовольственной безопасностью и мониторинга цен на основные продовольственные товары.

♦ **Адресная продовольственная помощь:** Данная программа ВПП ООН направлена на поддержку наиболее нуждающихся семей в сельской местности, которые получают обогащенные продукты питания для восполнения дефицита калорий и микроэлементов, а также для снижения воздействия растущих расходов на продукты питания. В апреле-июне 2013 г. продовольственную помощь ВПП ООН получили 131 440 человек. Общий тоннаж продовольственной помощи составил 1 515 тонн. Критерии по отбору получателей продовольственной помощи включали малый доход (менее 450 сомов на человека в месяц), малые земельные наделы и трое или более детей до 14 лет, отсутствие производственных активов и скота.

♦ **Развитие инфраструктуры для улучшения продовольственной безопасности:** В 2012 году 17 484 человек (94 345 бенефициаров) стали участниками проектов "Продукты за работу", в рамках которых, в частности, было восстановлено более 326 км ирригационных сетей, что обеспечило поливом более 42 000 га пашни. За все время выполнения программы "Продукты за работу" восстановлено более 1 133 км оросительных систем, а 95 124 гектаров пашни вновь введены в использование. В рамках мероприятий по снижению рисков стихийных бедствий совместно с Министерством чрезвычайных ситуаций Кыргызской Республики проведены берегоукрепительные работы с установкой около 2000 габионов для предотвращения разрушений из-за наводнений, селей и оползней. Программа "Продукты за работу/обучение" зарекомендовала себя как эффективный инструмент достижения устойчивого улучшения продовольственной безопасности, поэтому ВПП ООН планирует расширить программу в 2013, уделяя особое внимание расширению экономических возможностей сельских женщин, предотвращению стихийных бедствий и развитию сельской инфраструктуры. В 2013 году более 3100 человек приняли участие в проектах "Продукты за работу" (15 558 бенефициаров).

♦ **"Зеленые проекты" для улучшения продовольственной безопасности:** "Зеленые" проекты, которые ВПП ООН осуществляет совместно с Государственным агентством охраны окружающей среды и лесного хозяйства, направлены на создание лесных питомников и увеличение лесных площадей. В 2012 году на более чем 1 432 гектарах лесных угодий посажено более 2,4 миллионов саженцев и деревьев, а общая площадь лесокультурных работ в 2010-2012 годах составляет почти 7 800 гектаров.

## ВПП ООН в КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ (продолжение)

♦ **Оптимизация школьного питания:** ВПП ООН оказывает техническую поддержку правительству КР в повышении качества, эффективности и устойчивости существующей программы школьных обедов, а также в развитии потенциала госструктур. ВПП ООН окажет содействие в разработке государственной политики по школьному питанию и стратегии ее осуществления, а также, в качестве дополнительного компонента, осуществит пилотный проект по улучшению питания в выбранных школах, реконструкции школьных столовых, водно-санитарной инфраструктуры, улучшению меню (для обеспечения полноценного питания) в школах в районах с низким уровнем продовольственной безопасности. Данный проект будет использован для изучения и реализации устойчивых, затрато-эффективных, результативных моделей школьного питания.

### ПРИЛОЖЕНИЕ 1: ГЕОГРАФИЧЕСКИЙ ОХВАТ РЫНКОВ, НА КОТОРЫХ ВПП ООН И НАЦСТАТКОМ ПРОВОДЯТ МОНИТОРИНГ ЦЕН НА ПРОДОВОЛЬСТВИЕ

- ♦ Нацстатком собирает и анализирует розничные цены на основные продукты питания на рынках в указанных районных центрах (выделено красным) и в Кызыл-Кие (крупный рынок в Кадамжайском районе Баткенской области).
- ♦ ВПП ООН собирает и анализирует цены на основные продукты питания на семи основных рынках в городской местности и тринадцати рынках в сельской местности, где проживает более 76% бедного населения.
- ♦ Высокие волатильные цены на продовольствие оказывает наиболее сильное воздействие на уязвимые домохозяйства с низким статусом продбезопасности, которые расходуют большую часть своего бюджета на еду.



## ПРИЛОЖЕНИЕ 2: ЦЕНЫ НА ОСНОВНЫЕ ПРОДУКТЫ ПИТАНИЯ НА СЕЛЬСКИХ И ГОРОДСКИХ РЫНКАХ

Розничные цены на основные продукты питания фиксируются каждый месяц на выбранных городских и сельских рынках во всех областях страны. Последние розничные цены сравниваются с прошлым месяцем, ценами 3 месяца и 1 год назад.

Область	Вид продукта	Изменение в цене (%)			флуктуации			Вид продукта	Изменение в цене (%)			флуктуации				
		Цена в настоящее время (KGS)	1 месяц	3 месяца	1 год	1 месяц	3 месяца		1 год	Цена в настоящее время (KGS)	1 месяц	3 месяца	1 год	1 месяц	3 месяца	1 год
<b>ЧУЙСКАЯ</b>	<b>Городская местность</b>						<b>Сельская местность</b>									
	Мука (1-ый сорт)	28	0%	-1%	27%	▶	▶	▲	Мука (1-ый сорт)	25	-2%	-19%	14%	▶	▼	▶
	Мясо (баранина)	280	-6%	-7%	-3%	▼	▶	▶	Мясо (баранина)	300	3%	7%	0%	▶	▶	▶
	Мясо (говядина)	280	-2%	-3%	0%	▶	▶	▶	Мясо (говядина)	310	7%	11%	7%	▶	▶	▶
	Молоко	30	0%	0%	0%	▶	▶	▶	Молоко	27	0%	8%	17%	▶	▶	▶
	Картофель	18	0%	-28%	-28%	▶	▼	▼	Картофель	25	0%	14%	25%	▶	▶	▶
	Растительное масло	92	0%	0%	8%	▶	▶	▶	Растительное масло	95	0%	2%	19%	▶	▶	▶
	Сахар	48	0%	-4%	-8%	▶	▶	▶	Сахар	53	15%	13%	-4%	▶	▶	▶
Бензин (АИ 92)	36	0%	-4%	2%	▶	▶	▶	Бензин (АИ 92)	35	-3%	-6%	-4%	▶	▶	▶	
Дизель	40	0%	1%	2%	▶	▶	▶	Дизель	40	-1%	0%	2%	▶	▶	▶	
<b>ТАЛАСКАЯ</b>	<b>Городская местность</b>						<b>Сельская местность</b>									
	Мука (1-ый сорт)	24	-3%	-10%	55%	▶	▼	▲	Мука (1-ый сорт)	25	-2%	-6%	56%	▶	▶	▶
	Мясо (баранина)	278	5%	1%	-3%	▶	▶	▶	Мясо (баранина)	285	0%	0%	-2%	▶	▶	▶
	Мясо (говядина)	285	4%	4%	-4%	▶	▶	▶	Мясо (говядина)	280			-5%			
	Молоко	20	0%	0%	0%	▶	▶	▶	Молоко	20	0%	0%	0%	▶	▶	▶
	Картофель	28	13%	102%	98%	▶	▶	▶	Картофель	30	20%	114%	71%	▶	▶	▶
	Растительное масло	90	-7%	-8%	-8%	▶	▶	▶	Растительное масло	95	-5%	-3%	-3%	▶	▶	▶
	Сахар	48	2%	4%	-9%	▶	▶	▶	Сахар	48	0%	0%	-14%	▶	▶	▶
Бензин (АИ 92)	35	-1%	-3%	0%	▶	▶	▶	Бензин (АИ 92)	35	-1%	-7%	-1%	▶	▶	▶	
Дизель	38	-1%	3%	1%	▶	▶	▶	Дизель	39	1%	3%	4%	▶	▶	▶	
<b>ИССЫК-КУЛЬСКАЯ</b>	<b>Городская местность</b>						<b>Сельская местность</b>									
	Мука (1-ый сорт)	27	0%	-10%	35%	▶	▶	▶	Мука (1-ый сорт)	27	0%	-10%	35%	▶	▶	▶
	Мясо (баранина)	297	0%	16%	6%	▶	▶	▶	Мясо (баранина)	300	0%	15%		▶	▶	▶
	Мясо (говядина)	320	2%	12%	14%	▶	▶	▶	Мясо (говядина)	320	0%	10%		▶	▶	▶
	Молоко	20	0%	0%	33%	▶	▶	▶	Молоко	20	0%	0%	33%	▶	▶	▶
	Картофель	35	62%	192%	209%	▶	▶	▶	Картофель	35	75%	199%		▶	▶	▶
	Растительное масло	102	0%	-3%	-3%	▶	▶	▶	Растительное масло	105	0%	-5%	-5%	▶	▶	▶
	Сахар	50	0%	0%	-9%	▶	▶	▶	Сахар	55	0%	0%	-5%	▶	▶	▶
Бензин (АИ 92)	38	0%	3%	4%	▶	▶	▶	Бензин (АИ 92)	-							
Дизель	41	0%	4%	5%	▶	▶	▶	Дизель	-							
<b>НАРЫНСКАЯ</b>	<b>Городская местность</b>						<b>Сельская местность</b>									
	Мука (1-ый сорт)	28	0%	-8%	40%	▶	▶	▶	Мука (1-ый сорт)	30	2%	-8%	67%	▶	▶	▶
	Мясо (баранина)	300	-7%	5%	0%	▶	▶	▶	Мясо (баранина)	-						
	Мясо (говядина)	320	1%	4%	0%	▶	▶	▶	Мясо (говядина)	-						
	Молоко	25	0%	0%	25%	▶	▶	▶	Молоко	25	25%	0%		▶	▶	▶
	Картофель	33	11%	67%	90%	▶	▶	▶	Картофель	36	20%	54%	260%	▶	▶	▶
	Растительное масло	97	2%	7%	14%	▶	▶	▶	Растительное масло	120	1%	6%	20%	▶	▶	▶
	Сахар	46	1%	3%	-12%	▶	▶	▶	Сахар	52	-14%	3%	-21%	▶	▶	▶
Бензин (АИ 92)	36	1%	-3%	2%	▶	▶	▶	Бензин (АИ 92)	-							
Дизель	39	-1%	0%	1%	▶	▶	▶	Дизель	40		0%		▶	▶	▶	
<b>ОШСКАЯ</b>	<b>Городская местность</b>						<b>Сельская местность</b>									
	Мука (1-ый сорт)	28	0%	1%	26%	▶	▶	▶	Мука (1-ый сорт)	25	0%	-8%	25%	▶	▶	▶
	Мясо (баранина)	300	0%	0%	-1%	▶	▶	▶	Мясо (баранина)	330	8%	10%	4%	▶	▶	▶
	Мясо (говядина)	280	0%	0%	0%	▶	▶	▶	Мясо (говядина)	290	0%	4%	0%	▶	▶	▶
	Молоко	25	7%	-38%	7%	▶	▼	▶	Молоко	25	50%	-6%	50%	▶	▶	▶
	Картофель	28	-1%	-1%	62%	▶	▶	▶	Картофель	30	2%	-5%	29%	▶	▶	▶
	Растительное масло	100	0%	0%	3%	▶	▶	▶	Растительное масло	100	2%	0%	3%	▶	▶	▶
	Сахар	50	-6%	0%	-6%	▶	▶	▶	Сахар	50	0%	0%	-14%	▶	▶	▶
Бензин (АИ 92)	38	-4%	-7%	-2%	▶	▶	▶	Бензин (АИ 92)	38	-2%	-6%	-1%	▶	▶	▶	
Дизель	42	-1%	-1%	0%	▶	▶	▶	Дизель	42	-1%	0%	1%	▶	▶	▶	
<b>ЖАЛАЛАБАДСКАЯ</b>	<b>Городская местность</b>						<b>Сельская местность</b>									
	Мука (1-ый сорт)	24	-4%	-14%	36%	▶	▼	▶	Мука (1-ый сорт)	24	-4%	-14%	36%	▶	▼	▶
	Мясо (баранина)	300	0%	0%	0%	▶	▶	▶	Мясо (баранина)	300	0%	3%	7%	▶	▶	▶
	Мясо (говядина)	290	0%	4%	4%	▶	▶	▶	Мясо (говядина)	270	0%	0%	4%	▶	▶	▶
	Молоко	30	0%	0%	20%	▶	▶	▶	Молоко	27	7%	-11%	7%	▶	▶	▶
	Картофель	27	-11%	-5%	78%	▶	▶	▶	Картофель	25	-17%	-6%	67%	▶	▶	▶
	Растительное масло	90	0%	-7%	4%	▶	▶	▶	Растительное масло	93	0%	-7%	10%	▶	▶	▶
	Сахар	45	-7%	-9%	-12%	▶	▶	▶	Сахар	46	-8%	-9%	-12%	▶	▶	▶
Бензин (АИ 92)	38	-3%	-6%	0%	▶	▶	▶	Бензин (АИ 92)	38	-3%	-6%	0%	▶	▶	▶	
Дизель	42	-1%	0%	0%	▶	▶	▶	Дизель	42	-1%	0%	0%	▶	▶	▶	
<b>БАТКЕНСКАЯ</b>	<b>Городская местность</b>						<b>Сельская местность</b>									
	Мука (1-ый сорт)	20	0%	-31%	5%	▶	▼	▶	Мука (1-ый сорт)	24	0%	-19%	24%	▶	▼	▶
	Мясо (баранина)	350	0%	0%	0%	▶	▶	▶	Мясо (баранина)	350	0%	0%	0%	▶	▶	▶
	Мясо (говядина)	280	0%	0%	0%	▶	▶	▶	Мясо (говядина)	280	0%	0%	0%	▶	▶	▶
	Молоко	33	0%	-9%	-13%	▶	▶	▶	Молоко	-						
	Картофель	26	-8%	24%	4%	▶	▶	▶	Картофель	26	-8%	18%	11%	▶	▶	▶
	Растительное масло	98	0%	-5%	31%	▶	▶	▶	Растительное масло	97	0%	-6%	26%	▶	▶	▶
	Сахар	50	-9%	-6%	-19%	▶	▶	▶	Сахар	50	-14%	-6%	-17%	▶	▶	▶
Бензин (АИ 92)	39	0%	-8%	-8%	▶	▶	▶	Бензин (АИ 92)	43	0%	1%	-4%	▶	▶	▶	
Дизель	44	0%	0%	0%	▶	▶	▶	Дизель	45	0%	1%	-2%	▶	▶	▶	

- ▲ Увеличение цены с высоким уровнем флуктуации
- ▶ Средний уровень флуктуации
- ▼ Уменьшение цены с высоким уровнем флуктуации

Ценовая флуктуация считается средней в случае изменения в пределах:

5% за 1 месяц, 10% за 3 месяца, 15% за 1 год